大清光緒二十年

第三千七百三十四號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號

甲午三月廿七日

新聞報價每月一元零售每號五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙隔日一出每字二仙

大英一千八百九十四年五月二號禮拜三

本館新聞逢禮拜外日出一紙諸君揚閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人辨印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成交以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札向祈自敍史須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

代請收數 ○啟者茲有人託本館代請收數人一名其人須畧識英語英文及諳熟巫拉油語者方能合用倘有欲承斯役者可向本館主面商便得特此布告 本館謹啟

菓園出賣 ○啟者茲有果園一所在小東陵馬打厝前附近之處園中栽有菓木甚繁如榴槤蜜吃紅毛丹等結實纍纍將成熟所有各菓均為佳種甘美異常茲欲將此菓木出賣與人 諸君有欲承贌此菓者請至本館面商可也此佈 本館謹啟

映相畫幔寄售 ○啟者茲有友人以映相樓壁所懸之畫景帳幔一幅托本館代為出售此幔係用頂上帆布所製甚為廣闊經歐洲名畫工繪有油畫於其中浮凸玲瓏不殊活景若懸諸壁間以為映相後壁之用洵稱絕妙諸君有欲購買者請至本館面商可也 本館謹啟

叻地宜復女教說

叻地閩風之壞本報已數言之矣然婦女者流所以寡廉鮮恥者則多出自貧困中人此何故哉蓋以婦人識見多陋淺率卑汚幸而在於富貴之家則尚易饜其所欲不幸而流於貧賤則見人之富貴者動生羨慕慕而不已即起異心更或遇壻不如人者則又何難頓懷他志是以叻中婦女輕棄其夫者歲以百計此無他亦由婦教不修之故耳雖然婦教亦豈易言哉古者婦學修明如女史女祝女巫等類均有專門其藝術與男子無殊故其中婦女者流亦多有以藝而贍其身者至若德言容工四德固為婦人所必學乃今以質諸婦女能知此者曾有幾何不但叻地婦女為然即在中原亦無不然閩教如斯又何怪婦女之風趨而愈下乎夫古人之教其女也較男子為尤嚴劉向有言古凡生子擇於諸母與可者必求其寬裕慈惠溫良恭敬愼而寡言者使為子師其次為慈母其次為保母夫阿保於女職最下必自其臣之妾以下始得為之而寬裕慈惠溫良恭敬則世所推仁人有道之容求諸學士文人未易多覯而古阿保之賢乃至於此豈古之女子生而即賢哉或其所以致此固有道也吾聞書稱釐降以是為登庸之大端而傳誦夏之興也以塗山殷之興也以有莘其在成周有太姜太任開其始太姒邑姜嗣其徽母德之隆既足以儀天下法後世而元公定周禮有內宰以陰禮教六宮以陰禮教九嬪以婦職教九御當其時上自王后及公侯之夫人莫不受學即下至委巷之女亦莫不有師故傳曰賢而四十無子則為人聞女師教之之備如此舉凡驕奢靡侈之習曾不得一變於耳目惛心佚志之術曾不得一接於燕閒故在家則為賢女既嫁則為賢妻嫁而生子則又為賢母蓋為女則以教而賢為母又以賢而教其於禮法不待閒而後如此成周當日所以大化翔洽賢哲篤也自是厥後惟趙宋最名有家法以故當時大家名族亦頗修於內政敦孝讓重廉恥蒸陶涵育之久而大儒迭出婦學之綦重也明矣後世婦學失其傳其秀穎而知文者方自謂女兼士衆卓爾不羣而一二弄筆墨工文詞者有時反為女德之累於是有女子無才便是德之諺而世之育女者乃並不令讀書識字即其父母甚愛之亦不過於起居服食之間加意體恤及其長也為之教針黹備妝奩而已至於性情嗜好之偏正言動之合古誼與否則鮮有及焉是視女子為不必教皆若有固然者夫天下無不可教之人亦無可以不教之人豈女子而獨遺之哉今者泰西風俗男女無殊其在男子成童之際固當委質從師即在女流亦莫不令其讀書識字舉凡工作藝術與夫燕游宴會均與男子相同是以西國閨才每每勝於中國雖然若使中國婦女悉如西人之俗則情勢實有不能惟西國女塾之制則固佳實不妨師其意以為之其教導女流也固宜讀書然亦不必盡以文學為宗舉凡一切工作藝術之端擇其性之所近者為之指授務使得成一藝則他日適人之後設遇家貧抑其壻或不才亦可以自營活計更潤以聖賢道理則其志有所主不至動起他圖斯法也即在中原亦當舉而行之況於叻地乎然叻地閩教之頹日甚一日至今幾不可問故愚謂女教之興實有萬不容緩者爰為是說質諸明理君子其以為何如哉

諭旨恭錄

○三月十七日奉 上諭劉坤一奏已故知府政績卓著請宣付史館一摺據稱已故蘇州府知府王仁堪前在鎮江府任內治獄懲奸講求水利賑恤災黎振興文教以實心行實政卓然有古循吏之風據紳士韓弼元等臚陳彰故府政績事實合詞籲請等語王仁堪於地方一切要務實心經理遺愛在民著加恩准其宣付國史館立傳以表循良而昭激勸欽此

臺灣地段人等均在該地會齊定於四月初旬卽當赴甲稽查一切約須三四閱月之久卽能將其建築情形稟詳國家核辦矣

乞丐被逮　〇廿五日有丐人一隊計共三十八名送交巡理府堂審訊查此諸丐或老或少無不有之且如華籍暨拉油籍暨爪哇籍等不一其類事竟府尊訊畢分別辦理計開釋者共廿四人餘俱罰鍰二元無銀監禁七日

搭客紀數　〇二十五早本坡明呷也代理之公加老輪船由每口抵叻船中搭客計共八百七十五名爰特例登以供衆覽

船中慘禍　〇中國口岸輪船碼頭其始以臺灣爲至險而瓊州海口尤之厥後臺灣設有竹排用小輪拖帶上落人等不至有意外之虞惟海口碼頭距火船停泊處所有三十里之遙兼之海面遼闊一遇狂風巨浪上落更形艱苦且火船之例倘見風濤大作卽將吊梯扯起以防敵艇打撞上落之客無論男婦皆用繩吊扯險不可言昨接海口來信云去月廿一日有某輪船到瓊船中搭客七百餘人係將載至叻地者是日東北風獵獵而起各客紛紛上船吊梯早已高扯或由艙口而上或用吊繩而登有陳某失手墜水幾爲波濤捲去幸舟人急拯得慶更生復有樂會縣人馬某亦因點運行李首在船外而足站艙中惟時波浪掀天將敵艇打送船旁艙口鐵門被其撞開遂將馬某頭顱夾成粉碎當卽斃命同船各客以馬某慘死禍由船上不放吊梯因將買辦某甲痛毆一頓以洩衆忿聞馬某年甫廿六母早寡撫育成立去冬爲之受室今遭此无妄災毋妻聞報其悲慟不知何若也嘗謂臺灣碼頭之險經設竹排拖帶涉波者可轉危爲安海口近爲通商大埠往來行客日盛月多若當道妥爲設法俾航海者履險如夷其功德及民誠不可思議者矣

檢獲嬰屍　〇該地之人常有將已死之嬰棄其屍首或舉而置諸曠野或拋而棄諸中流雖迭經有司查禁而若輩視爲固然此風亦殊堪痛恨也有爪亞人某向以牧馬爲生廿四日午刻刈芻於甘公西貢之草埔中忽見該處港傍有袋一具似有物件匑於其中卽觧檢而視之則袋內非他乃已死之嬰屍一具不知爲誰家所棄爰卽往附近差館報聞其事卽經該館派差到看一面發德律風通知第一號總差館將屍起獲送交西醫院中剖驗矣

悍婦凌人　〇潮人陳某娶婦莊氏寓於小坡吉黎街第十三號門牌惟婦賦性兇悍舉凡與世周旋莫不便宜是沾設有稍不如意則必唇槍大振且復雌威凌人動加毆擊以故構釁尋仇恒無虛日乃陳以婦若是其悍往往抑其盛氣故婦倚有所畏忌猶不敢恣意以欺人焉詎於去歲間陳已因病逝世婦之所行不覺任意益恣甚至同室諸人亦多有不堪其擾屢欲使彼遷去爭奈婦不以遷地爲良依然戀其故室以致同室諸人皆惡其行不屑與彼交談共話婦至是愈以諸同居爲恨深刺骨每欲無端構衅以吐胸中之不平會於廿四日婦以細故吡難特與諸同居爲難不獨以口舌相較且復以拳足相衡以故同居諸人互相忿激均欲盡室皆行相與遷避職是之故其屋主林某以諸人均欲遷去係緣悍婦之所致因卽遍留諸人復居是室爰將該婦爲之逐去故婦不得已席捲其有卽爲他適詎婦於出門之際林以是患克除乃以串炮燃放一若藉是炮而逐乎山魈也者不意婦以林爲欺藐於已也賣其燃炮之相逐於是怒氣復振扭林仆地爲之狂毆幸得隣右諸人目擊情形相與極力勸解事始寢而林乃免焉噫亦異矣哉

輕生遇救　〇馬交街新愛花娼寮有妓曰林帶彩者向在該寮操倚門之業尙無所異二十三夜有客呼往外間陪飲迨至十二點鐘之際始回寮中乃不知何故該妓竟潛服烟膏幸經該寮早爲查知卽赶赴一號差館報明卽由該館將妓星夜送至醫院中立爲救治故得不至殞命卽由該館循例控之於案二十五日經禮太守略加研訊卽命展至四月初三日再訊着被告自覓保人署立保券銀一百元保出在外候訊

私鑄案開釋　〇前報牛車水巴梧那街粵人張亞跛黃亞英因私鑄之事爲國家所獲一案二十五日業經婁太守將案提訊被告延請狀師代訴謂此事并非被告所爲乃係匪徒插贓欲圖架害各等語嗣經府尊群訊一切以原告証供果有可疑之處因命將張黃二人開釋案遂註銷

私娼案錄　〇前日護衛查知本坡海山街第六十二號門牌屋內有人開設私娼爰於廿三夜飭差往拘果經緝獲因將該私娼主人黃亞東遞交於案至二十五日將案解送巡理府堂審訊畢後判罰黃東銀一百元無銀監禁三閱月

烟猴跌斃　〇某甲粵之香山人向有烟癖蓄一猴初常鎖置烟榻中吞吐之餘雲迷霧繞久之猴竟染烟味甲偶一日外出則猴倦欲眠甲歸吸食阿芙蓉猴遂一嚏一醒甲自是解其縶使之繞屋游行然每日亭午時猴見甲炒榻上燈卽躍眠腋下甲俯吐則猴仰吸習以爲常甲以長竹一竿上穿方木高丈餘豎於階下猴雲烟供養逸趣橫生酣飽之時甲輒教猱升木猴緣竿而上踞坐方木以爲戲樂時或搖竹彎動猴端坐凹顧絕無懼容竹高出簷外猴每登虖路人常聚觀之前日甲因事往戚家午後歸稍遲猴繞榻徘徊或上或下旣復升坐木上俯視路人似望待甲歸目不少瞬未幾甲果返猴遠見卽狂喜嘔然非笑聲甲入門猴急欲下貽忽然失墜隨卽昏然甲亟設法施救以棉衣密蓋之猴竟不復甦甲爲之惋惜不置云夫猴性躁動本極難馴甲馴使餐雲便無復山林之志可見烟霞痼疾雖好動之物亦爲之潛移也

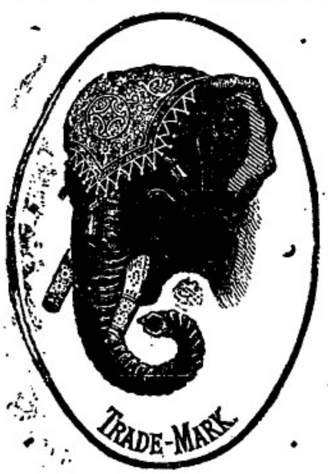
東瀛多壽　〇東洋報云本茨城縣屬名西村人民八十歲以上未滿九十者七千九百三十六人九十歲以上未滿百歲者四百二十

瑞昌號施棺告白

文昌帝君陰隲文有曰施棺槨免屍骸之暴露僕嘗三復斯言領心嚮往久欲邀諸同志合力奉行以爲久遠之計竊恐言輕無濟適足以形其多事轉不若自量其力行吾心之所安莫遠近之間風者接踵而興起也故特備有棺木一百具自刊登告白之日爲始無論何籍之人如有貧難自殮者可由親屬前來本號稟明給單以便赴棺木店領棺殮埋此佈　光緒二拾年二月廿九日十

新嘉坡埜枋路顯瑞昌號邸新再謹白

象頭標蜜酒出售

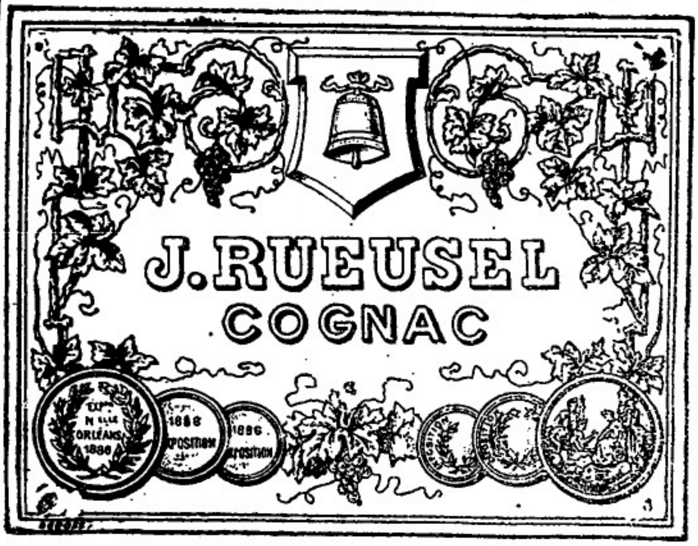


啟者本公司由歐洲督辦象首標皐先那蜜酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能[illegible]煩解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用茲特將其標式刊報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙　光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本司公爛認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈　聞

新嘉坡嘜買公司謹啟　天

大英一千八百九十三年元月廿一號

頂上鐘鏢　萬蘭池酒發兌

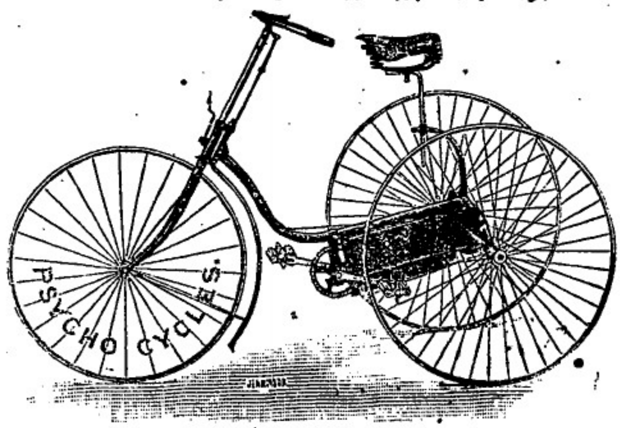


啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡輕酤飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明　諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購幷祈細認此標幷有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡皆知里彌公司謹啟　天

新到脚踏快車發賣



啟者茲本公司特有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而賭車中無有能若本公司所售車之快捷者洵稱第一妙製此等欵車最合於東方各埠所用而且價甚相宜　諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得當此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

光緒十八年閏月初七日

來星亞兀禮付公司謹白

東利申萬蘭池酒發售

啟者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年卽經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法倣造故其酒馳傳遐邇最擅銷場此酒係在法國製造素馳名譽　諸君試飲卽知其酒之佳今本行特運此酒來叻應沽　諸君有欲零沽者可向錦興號　安祿公司　玉哲公司　允吉公司諸家採買倘若沽用成趸者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號

大清光緒十九年十二月十七日　吉來乙洋行謹啟

頌揚周一方先生妙手

果然眞正不虛武夷山授換骨脫壳仙液之方藥也我們係無因根而自拾零歲到叻至前年忽染瘋癲一症將近兩秋有延數位醫治不見其效鈔費無功暗裏自悶擬决回唐臘月間我友韓薦新到一位周姓神妙之手之藥我們卻亦無有爲信之意緣被力舉卽就趣戲其藥果然應驗十日皮色變黑洗滑消斂又十日脫去皮壳肉色變白又十日如常而愈我們傭工素餒叨蒙周一方先生換體再身　重恩圖報難罄故詳於同病莫誤者謹啟

大清光緒二十年二月廿八日

大英一千八百九十四年四月三號

叻埠小坡振長發號內傭工陳全祿謹啟　十

亞耶醫生藥水

FOR COLDS,
COUGHS,
HOARSENESS,
AND ALL
Throat and Lung
DISEASES.

As an emergency medicine, a safeguard for children, an ever-ready remedy to be relied upon in cases of colds, coughs, croup, whooping-cough, influenza, and all diseases of the throat and lungs, Ayer's Cherry Pectoral has no equal in pharmacy.

Ayer's Cherry Pectoral

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Cherry Pectoral—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary Ltd.,
General Agents for The Straits.

發售櫻桃開鬱藥

啟者茲有本醫生所製之櫻桃開鬱藥皆經深思殫慮研究數年之久始得克成此藥精治客感傷風咳嗽喘痰嗽感受四時不正之氣以及喉肺諸疾失音等症服此藥者無不立效如神固非凡藥所能及此　諸君有沽用其藥者祈爲細辨免爲僞藥所欺至本醫生所製之藥此罇上玻璃製有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號英國醫生亞耶謹啟

鄺其照華英書籍地圖發售

○啟者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任厥功偉大於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀行元　應酬便笈每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀陸角　鋼銅板地球五大洲全圖每幅袪起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宜書中指示捷途如師對語誠爲度世金針尋津寶筏不愧而爲百世師也業於鋼板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英與各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日　香港中環文裕堂　上海拋球場華彰號　舊金山大埠永興號　星嘉坡漆木街南興隆號啟　天

小輪出賣

○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里梯係用慈智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲銅製而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰靈池亦爲新製概用慈智木裝就而包銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二艙其輕捷之處無有能出其右者　諸君有欲看閱請至甘必麻六甲本廠內詢問便得特此佈告

大英一千八百九十三年八月三號　來里亞兀禮付機器廠謹白

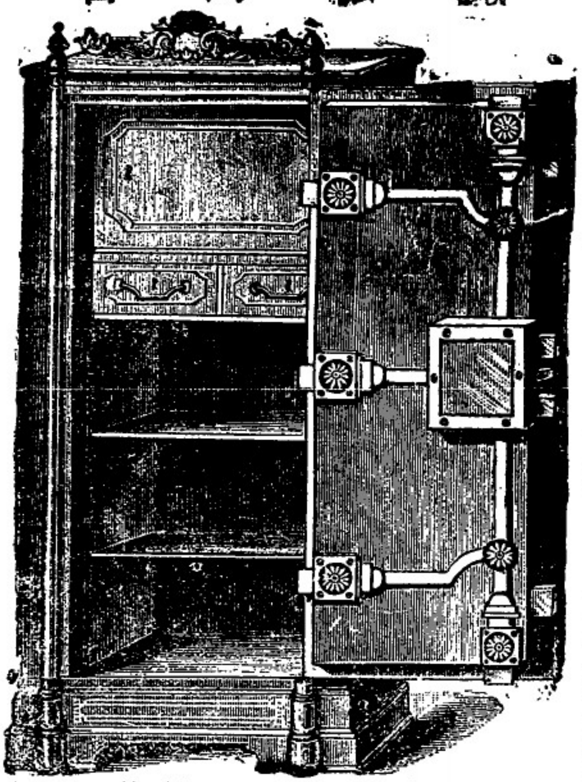
勢坊路頭豐源號輪船開行日誌

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉孫坡實闢午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價值最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲爽善本坡所有西人齊智人以及作儆密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

丕穀呼麐公司鋪前　天

加珍目丕穀公司謹啟

業並照英國相待至優之國一律看待惟入英國籍者不同　五凡華工在英境界內者皆須依例註册不取照費即英國除商人外所有英國工人及教士在中國亦須照樣註册由交換國約之日起計兩個月內將所有居住中國及通商口岸內外地方之英國人民及傳教人員名姓事業住址一切詳細中國官註明册內以便如例保護嗣後每年須註册一次惟英國官員及隨從人役不在其列　大此約由交換約章之日起計以十年爲期如期滿兩國於六個月內並無聲明將約銷換則此約再如期施行十年爲率

現身說法　○越南不服法人之黨常出擄掠商民各節本報已迭言之并聞其黨之擄人也不僅擄及法人即越南之人亦有被其所掠有越南人名黎敦者向與人承攬起造之役前在東京被賊擄去勒贖時越一年今始得脫逃返河內詣處亞云彌日報館聞之遂令訪事人親到黎家詢以前事黎向之細述顛末據言一年前甸彌商行建築鐵路由宋河以檀達梅地方伊承接某項工程遂如法興造一日方在鐵路地址督工忽有賊匪多人蜂擁而來將伊擄去竄入村落僻處隨將其綑縛樹上鞭撻一遭然後放下將其囚禁隨着人通知伊父勒令交銀六百元始准取贖伊父愛子情深只得商量往贖惟以若輩所索過奢鉅欵猝難籌辦後多方關說賊始允減至四百元時賊匪已經北徙約伊父備銀前赴大橋園外地方交易相隔程途甚遠伊父只得允從隨備資束裝就道不料行至中途方出某村又遇賊匪多人將其攔截所有衣服銀兩搶掠一空復將其鞭撻一頓後釋之伊父躑躅而歸憤怨難消抑鬱成病不久遂即身故伊在賊營聞銀已被刧不得脫身又知父因此棄世不覺憤氣填胸無如身入牢籠無計擺脫默計惟有伺隙潛逃始可跳離苦海一日適賊不在遂乘機逃出詎行抵龍圍村界又被村人捉獲將伊遞還賊營藉以領賞先是賊同營後知伊逃走正擬遣人窮追及見解回遂勃然大怒謂下次如再私逃定即處死不貸言畢將其綑縛樹上隨以火鎗迎面虛發數响以示恐嚇然後解下依前關禁猶幸賊匪以後並未將伊刻薄且衣食亦比前略豐不至凍餒蓋知伊父雖死猶望其戚友備價到贖也自是伊在賊營賊行則行賊止則止跋涉不勝其勞蓋賊營無定址今日之東明日之西所駐紮之處無有過一日一夜者迨至西本月三號伊家羆將銀如數繳交次早賊始告之曰汝親屬已備銀到贖行將釋汝同家言畢遂用布將伊雙目紮緊立遣二十餘人將伊押護出營至日午行抵一處賊即止步將其置於路旁去其掩目之布至是方覩天日賊旋指謂此路直入大橋園從此可返鄉里遂各散而去伊得脫樊籠不計跋涉之艱即大步前進不敢停留無如道路迢遙越四日方抵河內等語又言匪黨約有五十人皆係華籍常有連環响鎗隨身佩帶其頭目名莊璧丹云是即前報所登要法與立燕池之約者也

詳述謀剌不成事　○朝鮮人李逸植在日本行刺國賊朴泳孝不成被獲一事本報迭經登錄茲接日本來信云東歷三月廿七即華歷二月廿一日高麗人李逸植至朴逆所設親鄰義塾中與同邦人金仁純柳仁萬鄭蘭教李圭完金泰源閒談移時泰源忽嗔目向諸人曰一二月前逸植受高王敕命謂如能將朴殺害立賞重金乃轉倩僕襄成此事詎僕自至此地即受朴厚遇天良何在忍下手乎言畢悄然圭完教二人皆附朴逆者聞言即怒目切齒而起用繩縛逸植手足逼令將謀害情事據實以陳詎派人至逸植所寓雲來館中搜其行李果得高王勅書事聞於麴町警察署次日有警部二名率同巡查十數名至義塾查問即帶逸植及圭完蘭教等三人去至夜逸植之同伴權在壽權東壽昆季弁往朝鮮駐日公使館禀訴情由至二十三日公使即有照會至警察署所言何事外間不得而知嗣至二十八日日本警視總監令縣廳田邊二警部赴公使館謁見代理之黨李圭完等五人因有綑縛李逸植之舉依日例得制縛監禁罪故亦收禁待質刻下計李逸植外共韓人九名每人收禁一室不與他犯雜處按日韓所立條約與他國不同韓人在日犯事應由日官辦理故二權雖潛身使館亦被拘拿也

竊案詳梟　○閩人林眞於月之十六晚約七點餘鐘之際潛入王家山脚第十二號門牌潮人楊炎合家中竊去白衫一領計値六角之貲詎林出門時適遇楊由外歸目擊情形當場執獲即呼有當値巡差將林送案業經巡理府禮太守詳訊三次至廿五日始經訊畢查得林眞前者曾經犯盜監禁至六次之多爰命將案詳解梟轅核奪

瘋病求醫　○潮人林贊喜年約二十餘歲近由華海來叻旋染失心之病於二十四日在新巴虱前狂跳亂舞欺侮途人行道悠悠均不敢近恐被其辱而繞道以旋幸經巡差察至將林執逮於案廿五日經禮太守提訊知彼果染失心之症即命將林送交國家醫院求治第不知藥石有靈果能著手春回否耳惟查林病緣起之由有謂林之生平本無失心之病祇緣在籍時家本素寒營生乏術迫得張挪盤費航海南來以爲深入寶山不慮腰纏不厚詎抵於叻而所謂金穴銅山究不知在於何處且又人地生疎荐引復無甚至前路茫茫親朋落落天涯飄泊落魄匪艱是退阨度活之難事更甚於桑梓當此鄉關遙隔阮藉途窮坐困愁城寸衷抑鬱是以積憂成病酷哉二豎相凌以致人事昏昏遂染失心之症今林幸蒙太守矜憐送院求治或者刀圭奏下喜符勿藥之占則歸藏七尺百事可爲利藪富前未必竟爲錢神罔佑也

扒手被禁　○閩人吳興於二十三日下午二點鐘時赴粵海廟內以觀酬神戲劇時適該戲演至方酣之時人海人山觀者麻形擁擠而剪綹匪徒多有溷跡人叢以試竊技故吳於酣觀之下乃有竊徒係粵人歐日景者覓爾邇近吳身以手潛探厥囊盜其英銀一元飄然欲遁不料竊技未嫻遂爲吳所察覺因即扭毆鳴捕執逮於案廿五日經禮太守提訊據情質確即判歐罰禁一閱月示儆

瓊鼓雙鯉　○昨接瓊洋來信云瓊州所屬地方天久亢旱米價因之翔踊江湖之暴緑林之豪大爲水陸之患居民商旅刦掠頻聞耆

飢民日衆則盜賊日多亦理之所必然者也刻聞萬州界內聚人復出搶刦附近村莊糧食雖安雷瓊道協鎮察乃已發兵前往辦理既架小艇料不敢入爲民害也又晉崖州三叉海面多有盜賊出沒風濤商船往來大爲所害前月下旬某日崖營二號八槳船巡洋與賊相遇某船方被搶刦卽發炮轟擊沉覆賊船船中九賊皆被波臣攝去某商得免其禍亦大幸也又云本月初二日文昌縣某米店客到海口和樂號辦米一百五十包擬往鋪前發售客從陸行米用船運詎船留一伴押送行至中途與賊船相遇竟被刦去賊首欲將該伴擲之過船該伴見機自稱客首并店夥賊乃釋之而去

東瀛錄 ○日本來書云東歷上月二十二號日本北海道地震而以根室國厚岸爲尤劇午後七點鐘越三分起至廿八點鐘時震數次屋宇器物傾倒靡遺滄冰亦裂作數段人畜死傷無數自根室至釧路太田以北電線中斷納沙布嵜燈臺亦復傾欹其餘烟筒天井壓棟墻壁毀壞甚多一時聲聞異常直至十二點鐘時聲漸定當夜東京亦稍稍震動○上月初八日午前新潟縣頸城郡南岸川村大字西塚及大字谷根東西嶽接連鳴動其勢甚烈翌日午前十點鐘時大字東西塚及東早川村大字越一律崩頹人家破壞一戶田烟受災者數十丈迄今動搖未止也○派駐 中國公使大鳥君圭介去年奉命兼任朝鮮公使卽於冬初乘輪船赴韓刻下待杉村書記官到任卽須由韓京赴 中國本任矣

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸輪船名芝里打喇大有一千五百十四墩已於西四月廿八號卽華本月廿三日由香港起程定於西本月四號卽華本月廿九日卽能抵叻上落客貨畢卽展輪往 檳榔嶼 加喇吉打等埠 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼

大英一千八百九十四年五月二號 大淸光緒二十年三月二十七日

莫實德洋行謹啟

工部局告白 ○特此通知茲本坡諸紳商等舉凡可以照定例公舉爲新嘉坡工部局員以及照定例可以入票公舉新嘉坡工部局員各地段之人員者其芳名冊現在業經改正經已附入國家憲報及存在本局寫字樓內以便諸君隨時查閱如有諸紳商照例可以充當局員以及照例可以入票公舉本坡工部局員而其芳名失於列入於冊內者祈將其姓名住址及有何權力與夫有何產業可以充作局員以及可以照例入票公舉局員之處卽如以上所言各節或係親身抑係書寫函札詳細稟聞付寄與本司理人處俾得稽查添入冊中特此佈聞

大英一千八百九十四年四月七號 工部局員之命司理人慧波兀剌謹白

聲明告白 ○啟者本棧一在長泰街口大馬路第四十四號門牌一在松栢街第九號門牌開張客棧生理向來安分經營辜非不集乃近聞外間有謠言傳說本棧有代收闡姓之事切思闡姓一項係爲例禁所關本棧向爲正項生涯安肯涉及此等非爲之事但不悉外間否有匪徒冒稱本棧招牌希圖影射用特聲明在報願 諸君愼勿被其所惑則幸甚矣此佈

大淸光緒二十年三月廿六日 瑞成客棧司理人招錦唐 岑晉廷同啟

頂受聲明 ○啟者牛車水硬莪街順心樓妓院向係高三鄭嬌二人合股同創茲鄭嬌志圖別業願將該寮全盤頂與高三一人承受擇吉交易將該寮改作順和字號日後順和生理盈虧概與鄭嬌無涉倘鄭嬌與外間尙有來往未淸數目一切皆爲經手是問不干高三之事先此聲明免滋後論

大淸光緒二十年三月廿六日 承頂人高三謹啟

東捐展緩 ○竊照山東賑捐本局現奉 籌賑總局司道憲轉奉 撫憲福 札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩項需款甚鉅勢難停止 奏明再行展辦一年以濟賑需現奉 硃批著照所請該部知道欽此欽遵轉行南來用特遍告南洋各埠有志願捐之士迅速踴躍報捐至收捐章程本局向遵定例貢監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正翎枝五折洋元照叻市扣算移文雜費一概免收所有本局前辦理順直山東江蘇賑捐均一律章程惟查以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再爲詳細補錄以便一目了然 監生每名實銀三十八元 從九銜每名實銀廿八元 州同銜每名實銀一百元 同知銜每名實銀六百九十元其餘職銜請 封悉照此例推算特此佈聞

大淸光緒二十年三月廿五日 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

然里直洋行存貨平沽

啟者茲本行欲淸貨底特定於西五月一號卽華三月廿六日起至三十一號卽華四月廿七止將行內所存女客所用各色貨物及絨綢緞 磁器 玻璃桌燈 玻璃桂燈 花瓶 各色玻璃器皿 盤椀 刀叉 湯匙 及各雜貨等不能備錄以上各貨均一律減價平沽俾將貨底沽淸得以另儲新貨 諸君合意祈早惠臨選沽爲盼

大英一千八百九十四年四月廿八號 然里直洋行謹啟

妙手鑲牙 ○啟者予夙精究鑲牙之術所有鑲補齒牙并無痛楚且可戴可除不但美觀並能嚼物與眞牙無異現來叻地每日在大馬路壓剌杷西人客寓中授教諸君惠顧祈卽玉臨價甚相宜特此佈告

英一千八百九十四年三月廿四號 西國牙科醫生紂佛謹啟

火柴發客 〇啟者本號專心研究認眞督辦各欵月琴嘜 童鶴嘜 雙貓嘜 鷹箭嘜及別樣新墨火柴發客不惜工料期行久遠
歷凞不變著 君光顧請移 玉到水仙門大葛街門牌四十號看貨面商並有新欵日本洋貨發售此佈
大淸光緒二十年三月十四日 石叻廣和興謹啟

東部洲及澳大利亞電報公司告白 〇啟者玆因銀價日跌本公司所該還償他號電線公司者每致受虧故今本公司業經議定於
西五月一號起諸君凡有電報由新嘉坡 檳榔嶼 以及麻六甲寄往以下所列各地方者均按舊價加增三十三八仙之數玆將所有電報
價資列明如左

過印度往歐洲二元九角
往西鄉一元六角
過檳榔嶼往 白蠟三角七占
過檳榔嶼往實勝裁 及彭亨三角九占
往爪亞五角
往澳大利施亞之域多里亞 及 紐掃威里士三元二角
過西貢往暹羅一元零五占
往上海 廈門 福州二元二角
往美國之紐約及東方一帶各地方并 紐花蘭 及 奴峇實各智亞三元四角

往印度一元五角半
往檳榔嶼三角半
過麻六甲往 白蠟二角四占
過麻六甲往英蓉 及日裡霧二角二占
往蘇門答蠟 峇厘陵及望加錫七角半
過峇淡棉往暹羅二元一角
往日本三元四角

往緬甸一元六角半
往麻六甲二角
過麻六甲往實勝裁 及 彭亨二角四占
過檳榔嶼往英蓉 及 日裡霧三角九占
往澳大利施亞 新金山西境及南境二元一角半
往龜精戴拿八角
往香港一元四角
往卑立吧因即小呂宋各地二元三角
往加𡊥頗尼亞及葵爾之高南米亞三元六角半

本公司現並造有付寄電報詳細價目之牌現方製造一俟製妥卽將分送 諸君觀看至寄往他處之電報行情及設有直達之電線偶然斷
壞而須轉繞他途及其餘一切詳細情形可到本公司寫字樓面詢便得
大英一千八百九十四年四月十四號 東部洲及澳大利亞電報公司總理人底剌謹啟

頂上呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓商上呂咸酒來叻發
售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除
煩且能解他酒之醉凡有
飲酒過鬰者卽飲此酒立
能淸醒故其精妙異常
諸君有欲購飲者請至葛
士兄弟洋行隔鄰樓上本
公司選沽爲盼
英一千八百九十三年三月廿
二月初三日
大淸光緒十九年
峇壟尼公司謹啟

上海允章綢緞庄告白

啟者本號親督辦各省綢緞線庄蘇杭陵羅綵縐蓽本緞粵浙金銀
允當綢滿漢朝冠紗緞絨領膠淵氈帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物
兼顧綉蟒袍朝裙品級補服披袖帳眉綉張圍門眉棹帷京庄各欵
碗信漢口鷄片烟箱內烟吹風燈種種之器均皆齊整此箱乃敝號
新到而叻他號未有此辦之際各欵時樣古仔扇虎斑色烏毛扇本
號各貨色色俱備欵欵新奇不能盡陳諸 紳商光顧者請移玉至
實叻坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌
爲記庶不致魚目混珠也謹佈
大淸光緒十九年八月十三日
新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟

頂上旗標蜜酒

啟者本行現承英京達丁南禮釋蜜
酒公司託在本坡爲之代理賣烟該
公司之旗標蜜酒此酒業經致推究
爲第一上品其性淸凉解毒飲之能
令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此
酒向由本公司代沽今叻地然里直
洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸
君有欲購之者向祈移玉前往選
沽爲盼耑此佈 聞
英一千八百九十三年元月十七號
慕娘公司白謹

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英
京考授機器司之職所有輪船估
價及代理買賣火船並修理輪船
火鑪等一切輪船機器莫不善爲
料理主顧不誤更能代 諸君查
看輪船並督理製造各種機器等
事 諸君光顧請移玉至士庫花
園邊士弁士里荷蘭水公司樓上
本寫字樓內面商便得耑此佈聞
英一千八百九十三年元月七號
然羅申謹白

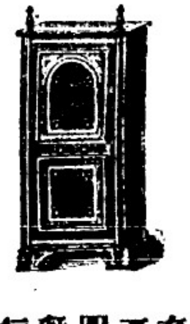
三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係自頭次式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠倘蒙可根鑑後　諸君沽買本行白的三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字新嘉坡明瑪也公司者始係真若此字樣即屬偽冒請爲細認端此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號

明瑪也公司謹啟

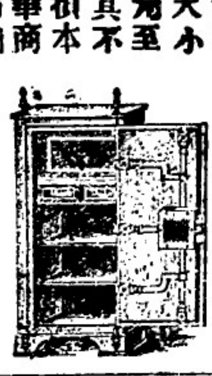
馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟薄數其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開啟其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘

諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號



明瑪也洋行謹啟　天

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

REGISTERED　TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明瑪也公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭號士斗雲字號之狗頭標烏嘜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光臨應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月廿五號

明瑪也洋行謹啟

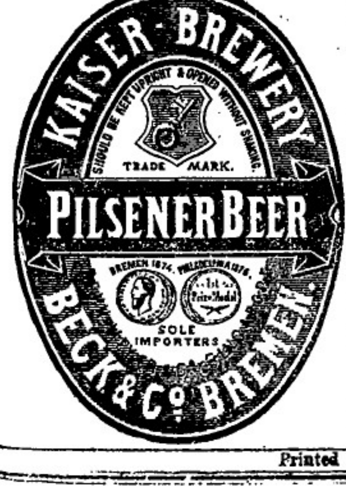
蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本匙再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖行形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行稟明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加勝吧　三寶壠　泗里末　錐加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈　閩

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明瑪也洋行謹啟　天



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.